



# 會員服務 常務委員會

---



THE  
**LAW SOCIETY**  
OF HONG KONG  
香港律師會

2017

會員服務常務委員會負責制訂、監督和執行各項促進律師會會員權益的政策和項目。常務委員會的使命包括為廣大會員謀求最佳權益，以及聯繫所有會員，以達致一個共同目標，即在本地以至國際市場發展律師業界。常務委員會亦就各種關乎會員執業事務的問題向律師會轄下其他常務委員會提出建議。常務委員會於2017年舉行七次會議。

## 會員論壇暨晚宴

常務委員會於7月28日舉行一場大型的會員論壇暨晚宴。參與是項活動的會員就「藉獎項或嘉許而推廣執業業務」的議題發表寶貴意見。

在「與會長對話：我們能如何為你服務？」論壇上，會長聯同副會長及理事會成員即場回答會員的提問。

## 會員季度午餐聚會

常務委員會安排季度午餐聚會，以期促進會員就熱門議題進行互動交流，從而協助會員應付執業過程中的各種需求和挑戰。常務委員會於年內舉行三場季度午餐聚會：

### (a) 3月31日：律師按小時收費率

律師會副會長兼訴訟各方對評訟費收費率工作小組成員黎雅明律師及該工作小組成員孔思和律師概述最受關注的課題的最新發展和現況。共 97名成員出席聚會。

### (b) 9月13日：關乎公益法律服務的風險管理和其他監管問題

共69名會員出席聚會。會上，律師會副會長黎雅明律師、律師會副會長兼公益服務和社區工作嘉許委員會主席彭韻僖律師以及律師會理事會成員兼公益服務委員會主席陳潔心律師講解關乎公益法律服務的風險管理和其他監管問題。同場，怡安香港有限公司及昆士蘭聯保保險有限公司代表向會員介紹最新推出的公益法律服務保險產品。

### (c) 12月19日：第三者資助調解

律政司爭議解決政策統籌辦公室主任陳潔儀女士以及律政司指導委員會成員兼香港調解資歷評審協會有限公司認可調解員姚定國律師向會員講解法律改

革委員會就應否考慮第三者資助安排是否適用於調解的建議以及對有關法例的相應修訂。共86名會員出席聚會。

## 使用 QR(二維)碼登記出席活動

常務委員會於3月開始試用二維碼，以協助更妥善地備存會員服務部所籌辦的活動的出席紀錄。其後，二維碼應用亦擴展至其他部門。

## 線上付款

常務委員會於年內建議採用線上支付系統，以改善律師會為會員提供的服務。該建議現正逐步付諸實行。

## 法律圖書館

法律圖書館於年底前轉變成全面電子化的圖書館。圖書館現設有各個主要線上法律資料搜尋及研究平台供會員使用。

## 律師會會所委員會

---

律師會會所委員會於6月9日舉行歡送會，送別為律師會服務逾20年的律師會會所。出席歡送會的會員超過40名，包括多位前會長、前任和現任理事會成員以及會員服務常務委員會成員。數位於1997年會所成立時擔任理事的成員亦出席歡送會，與一眾老朋友度過愉快和難忘的晚上。

會所於6月12日正式關閉。會所場地將改建成多功能活動室，以迎合廣大會員的各種需要。

## 企業律師委員會

---

企業律師委員會提供平台，讓企業律師分享經驗和資源以及交流意見和心得。委員會亦致力協助促進企業律師與私人執業律師的聯繫。

委員會的重點活動「2017企業律師年會」於9月舉行，吸引了超過400名會員出席，包括300名來自多個界別和行業的企業律師。會上，18名講者應邀就多個專為企業律師而設的議題發表真知灼見，包括高層管理人員對其法律團隊的期望、道歉法、金融科技、企業管治以及在日本營商等等。

委員會安排會員於7月參觀美的集團位於佛山市順德區的總部。當日行程首先是參觀美的集團辦公大樓，然後由美的集團法務部代表講解其架構和運作，最後是經驗和心得分享環節。是次活動吸引了超過20名會員參加。

委員會亦舉辦「企業律師的苦與樂」分享會，讓企業律師交流及分享經驗。年內舉行的三場分享會討論了多項議題，亦廣受歡迎。議題包括：

- 「金融科技與企業律師」
- 「職位配對2.0：在社交網絡打造個人品牌」
- 「從法律的角度看電子競技」

委員會於11月舉辦壓軸分享會，讓會員有機會在輕鬆的氣氛下與多名蒞臨本年度委員會活動的講者暢談。香港管理專業協會主席詹康信先生以嘉賓身份出席分享會。

## 會員權益委員會

---

會員權益委員會致力為律師會會員探討各項有助促進會員個人身心健康、推廣業務及推動業界發展的服務和優惠。委員會亦就律師會不時收到的推廣項目或資料提出建議。委員會透過籌辦各類身心康健計劃和活動，繼續致力促進廣大會員的身心健康。

### 研討會、研習坊及參觀活動

委員會於年內舉辦下列涵蓋多個課題的研習坊、研討會和參觀活動，當中多項更是首次舉辦：

- 3月23日：「咖啡日」，同日黃昏，由認可咖啡品質鑑定師羅芷灝小姐主持「咖啡拉花」研習坊
- 9月23日：為慶祝中秋節，舉辦月餅製作研習坊
- 4月12日及10月18日：參觀終審法院
- 11月4日：健康講座以及在導賞員帶領下參觀本地一家護膚品製造商
- 11月11日：為會員及其子女舉辦杯子蛋糕製作研習坊
- 10月21日及11月25日：中國印章雕刻研習坊

## 律師會周年聖誕派對 2017

委員會於 12 月 14 日舉行以「紫色和銀色」為主題的律師會周年聖誕派對。是次派對吸引了接近 200 名會員和賓客參加，他們都十分投入地參與委員會精心安排的遊戲節目。派對由 VIP 樂隊、理事會成員和委員會成員獻唱聖詩揭開序幕，律師會樂隊 TLF 亦有表演助慶。

## 為會員子女而設的活動

委員會安排會員帶同其子女於 8 月參觀消防及救護教育中心暨博物館。該處的導賞員向會員及其子女介紹最新的訓練設施以及基本的消防安全和救護知識。

## 律師會信用咭

委員會繼續與美國運通攜手為會員提供「律師會美國運通白金咭」服務。

## 委員會提供舉辦的其他會員福利活動

委員會於年內不時為會員搜羅及/或提供多種專享產品和服務。這些福利項目可分為六大類，即「文化與時尚」、「美酒佳餚」、「教育與學習」、「健康與消閒」、「家居生活」及「資訊科技產品和服務」。會員可瀏覽律師會網站或透過律師會流動應用程式挑選適合自己的產品和服務。其他會員福利項目，包括免費派發亞洲授權業會議和旅遊博覽的入場券。

## 執業管理委員會

---

執業管理委員會專責協助會員實行最佳執業模式。其工作範圍包括向會員提供多方面的指引，例如法律執業業務的機遇和風險，以及就擴展業務、管理業務風險、優化客戶服務、提升職員士氣和動力以及財政和資訊管理等事宜制訂策略。委員會旨在協助律師行達致優質執業管理。委員會負責訂立指引和執業指南，以及舉辦執業管理培訓課程、研討會和會議。委員會於年內舉行兩次會議。

## 「風險管理教育計劃」執業管理課程

經修訂的《法律執業者條例》第6(6B)條規定，有意申請無條件執業證書的律師除了要令理事會信納該律師已受僱至少達兩年外，亦須令理事會信納該律師已妥為完成由律師會提供或獲律師會認可的執業管理課程。該課程的內容資料已由委員會於2016年作最終定案。

本年年初，理事會議決以試行方式舉辦該課程以作為風險管理教育選修課程，並在檢視反饋意見後才決定應否把該課程納入為必修課程。

委員會部份成員義務加入該課程的導師甄選小組，並於6月與該課程的提供者會晤。律師會正在招募導師，並準備於明年為該課程公開招生。

## 協助會員管理和擴展業務

委員會委聘顧問編制一份與法律執業營運有關的清單。該清單將於2018年發表。

委員會於年內委託撰寫五篇文章，其中四篇已先後於年內刊登於律師會會刊《香港律師》，包括：

- 「律師事務所經營模式的變化」(1月號)；
- 「中小型律師事務所如何管理其業務」(3月號)；
- 「管理中小型律師事務所：領導者的角色」(6月號)；
- 「人才挽留和接班人計劃」(11月號)。

最後一篇題為「提高小型律師行利潤的五個技巧」的文章，將在《香港律師》2018年1月號刊登。

委員會於10月18日舉行題為「人才挽留和接班人計劃」的研討會，並於12月5日與創科委員會（前稱科技委員會）攜手舉行題為「區塊鏈與人工智能：會否對法律執業帶來革命性改革？」的研討會。

## 伊斯蘭金融工作小組

伊斯蘭金融工作小組負責就伊斯蘭金融產品和服務在香港的發展及相關法律議題提供建議。工作小組旨在定期為會員提供最新資訊，讓會員能掌握正在香港迅速發展的伊斯蘭金融市場的動態。在這方面，工作小組與金融機構、政府及非政府機構、



國際組織及大學保持緊密聯繫和合作，亦定期與本地及海外律師會晤，討論伊斯蘭金融在全球的發展趨勢，並探討在香港現存且有利於伊斯蘭金融發展的基礎和條件，例如簽發伊斯蘭食品證書，以及香港政府發售第三批伊斯蘭債券。

工作小組於 11 月 9 日舉行第五屆年度聯誼酒會，主題為「綠色的清真區塊鏈：香港的『一帶一路』優勢」，應邀出席的多位嘉賓包括各個領事館、政府團體、金融機構及各家公司的代表。「一帶一路」區塊鏈聯盟創辦人暨總工程師黃平達先生應邀致開幕辭，令酒會生色不少。

## 中小型律師行工作小組

中小型律師行工作小組由執業管理委員會成立，其職責包括：就工作小組認為可能有助中小型律師行管理其業務的任何支援和指引而向理事會提出建議；為獨營執業者 and 小型合夥律師行提供平台，促進聯誼、討論常見的業務管理問題及分享相關經驗；以及為中小型律師行與律師會提供互相溝通的橋樑。

工作小組於年內對本港中小型律師行進行「強弱危機」(SWOT)分析，並探討熱門議題，包括開發法律服務配對網上平台、利用現代科技提升中小型律師行的效率、於律師會應用程式增加範本資料庫，以及臨時替班安排。工作小組亦建議香港法律專業學會舉辦有關中小型律師行運作的研討會。

工作小組在年內舉行兩次會議。

## 合併收購興趣小組

---

成立合併收購興趣小組的主要目的包括：提供平台以促進合併收購資訊的分享；設立有效的機制，整合關於內地潛在投資者需要的資料，以協助瞭解他們的投資目標；研究香港律師如何能協助向按照國家「走出去」戰略，向進行海外分散投資的內地企業提供法律意見；以及鼓勵具備相關專長的律師參與其中。

## 公益法律服務委員會

---

公益法律服務委員會負責審視律師業界所提供的公益法律服務種類、加深市民對律師會會員所提供的公益法律服務的認知，以及鼓勵業界參與公益法律服務，貢獻社會。

委員會於年內審視各項由律師會舉辦及 / 或安排會員參與的公益法律服務計劃，

包括免費法律諮詢專線、45分鐘免費法律諮詢服務、大廈管理免費法律諮詢服務以及各項為社會企業、非政府機構及中學生而設的活動。

## 免費法律諮詢專線

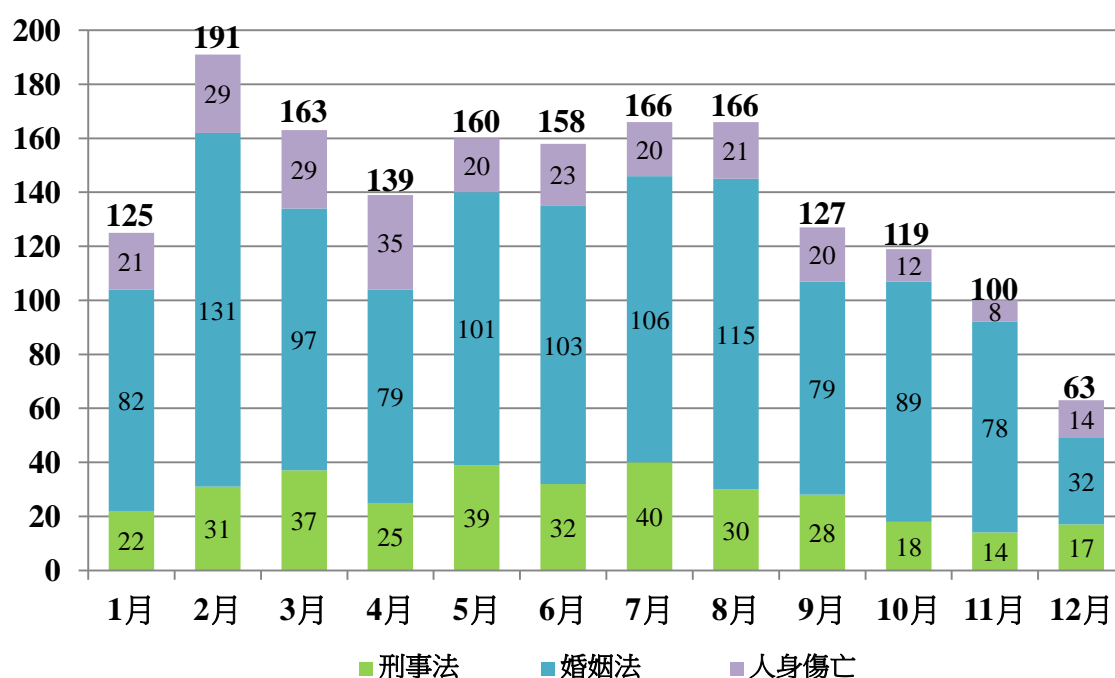
免費法律諮詢專線於2013年8月底成立，在三個特定範疇，包括人身傷亡、婚姻法及刑事法，向有需要的公眾免費提供專業法律諮詢服務。

隸屬該諮詢專線的「調解諮詢專線先導計劃」於2014年12月推出，免費向公眾提供調解法律諮詢服務。該計劃已獲延長至2019年12月31日。

為進一步改善法律諮詢專線的服務，委員會於12月進行為期一個月的「互動話音系統」測試，該系統引用識別來電者的按鍵作出相應預定義的回應。為有效協助普羅大眾(特別是基層市民)尋求法律諮詢，法律諮詢專線仍維持專人接聽電話及審核個案的服務。委員會於2018年將繼續監察「互動話音系統」與專人接聽同步運作的實際效果。

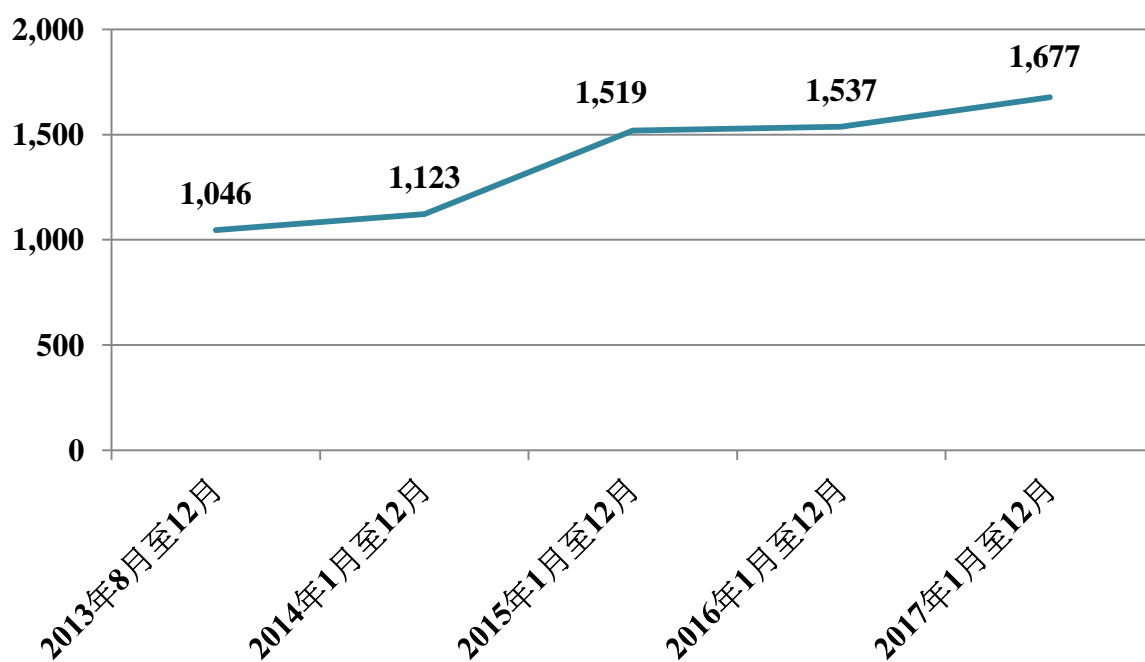
截至2017年12月底，免費法律諮詢專線已處理超過6,800宗查詢。

圖一：免費法律諮詢專線於2017年內接獲的查詢宗數





圖二：免費法律諮詢專線於 2013 至 2017 年期間接獲的查詢宗數



## 與香港社會服務聯會(下稱「社聯」)合作

### 非政府機構管治平台

律師會於年內繼續擔任社聯「非政府機構管治平台計劃」的參與夥伴，協助促進社聯轄下非政府機構成員的董事局或管理層成員採納最佳管治方法和分享相關經驗。委員會邀請律師會會員在各場分享會上發表演說及/或列席各場與非政府機構董事局的會議。

### 社會房屋共享計劃

「社會房屋共享計劃」是社聯推動的一項新社區項目，旨在透過提供住宿和支援服務，為有明確過渡性房屋需要的個人或家庭提供短期居住紓緩。

律師會是上述計劃的專業合作夥伴之一，律師會副會長彭韻僊律師亦擔任該計劃督導委員會委員。

一場關於「過渡性社會房屋先導計劃」的簡報會於 2017 年 9 月 4 日舉行。在分享會上，社聯政策研究及倡議總主任(社會發展)黃子瑋先生以及政策研究及倡議總主任何俊傑先生向 17 名委員介紹該計劃及其目標，例如透過募集社會上閒置或未獲充分利用的房屋資源，為有需要的基層市民提供可負擔和可接受的房屋單位。律師會副

會長彭韻僖律師及律師會理事會成員兼律師會公益法律服務委員會主席陳潔心律師出席簡報會，以表示對該計劃的支持。

## 與教育局合作

委員會於年內繼續與教育局合辦「商校合作計劃」，以促進商界與學校進行更緊密合作、帶領學生走出校園和放眼世界，以及協助他們為將來投身社會做好準備。

委員會安排中四至中六的學生於10月12日和11月28日分別參觀廉政公署及高等法院和法援署。學生除了得到相關人員作導賞講解外，亦出席分享環節。

參觀期間，廉政公署和法援署人員向學生介紹他們的日常工作。陳柏豪律師、劉天霖律師及公益法律服務委員會主席亦介紹律師專業以及解釋律師與大律師的分別。刑法及訴訟程序委員會成員黃國基律師擔任嘉賓講者，在學生參觀廉政公署期間向他們講解刑法。

上述兩項參觀活動吸引了合共108名學生參加。這些活動讓學生更深入了解律師專業和他們將來的職業選項。

## 兩岸四地青年義務工作論壇 — 行義、青年夢

香港義務工作議會及義務工作發展局乃律師會的公益法律服務長期合作夥伴。律師會是香港義務工作議會的成員機構之一。

義務工作發展局於11月舉行「兩岸四地青年義務工作論壇 — 行義、青年夢」。約300名來自香港、中國內地、澳門和台灣的嘉賓講者、青年和義工領袖、青年服務專業人士及本港義工組織代表聚首一堂，就促進青年參與義工服務的挑戰、機會、策略和服務模式分享經驗和交流意見。

應義務工作議會邀請，律師會理事會成員陳潔心律師以小組講者的身份參加題為「青年義工於社會的角色和路向」的研討環節。

## 第15屆國際義工行動協會亞太區義工會議

應義務工作發展局邀請，律師會副會長彭韻僖律師代表律師會出席於2017年11月23至26日在馬來西亞吉隆坡舉行的第15屆國際義工行動協會亞太區義工會議。

彭副會長在題為「戰略夥伴關係 — 香港的公益法律工作與尋求公義」的工作坊上發言，介紹香港律師在戰略合作夥伴關係的背景下從事的公益法律和義務工作，並

講解律師會如何推動會員積極參與公益法律和社區工作，以及如何籌組創新和具吸引力的公益法律和義工計劃。彭副會長亦概述香港的法援制度和無律師代表的訴訟人的地位。

## 公益法律服務保險工作小組

公益法律服務保險工作小組負責檢討會員從事公益法律工作方面的專業彌償保險監管架構和保障範圍，以確保會員在提供公益法律服務時得到足夠的彌償保險保障。

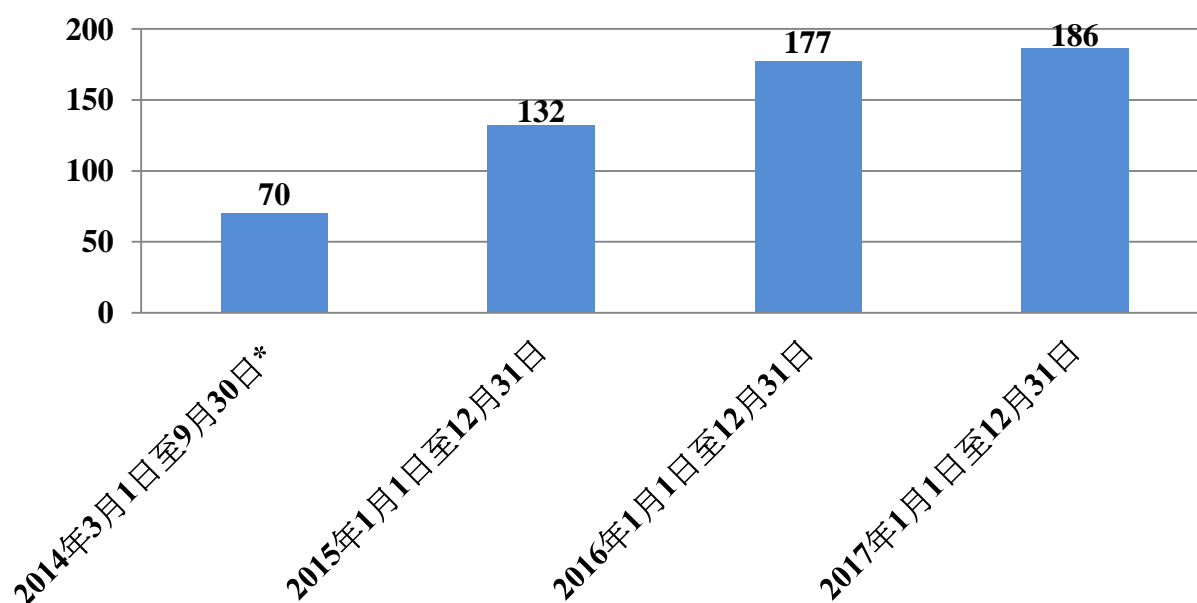
委員會及工作小組將繼續致力促進相關持份者理解律師會在公益法律服務方面的立場，並將密切留意與此事有關的回應和發展。

## 建築物管理公益法律服務工作小組

建築物管理公益法律服務工作小組負責監督各個關乎建築物管理的公益法律服務項目，以及不時向會員介紹建築物管理界別的最新動態及相關案例和法例。

自2015年初以來，工作小組一直與民政事務總署合作提供「大廈管理免費法律諮詢服務」。該服務於2017年曾處理186宗個案。

圖三：2014年至2017年處理的個案宗數



\*註：個案由香港房屋協會轄下物業管理諮詢中心處理

一個有關建築物管理的基本課程於 10 月 12 日至 11 月 8 日舉行(共五節，每節兩小時)，讓義務參與上述服務計劃且有意加入大廈管理免費法律諮詢服務顧問小組的會員更深入地了解各項與建築物管理有關的議題。共有 28 名會員完成該課程。

另一個為已名列相關小組律師名冊的律師而設的建築物管理重溫課程於 10 月 26 日舉行。共有 55 名相關小組成員完成該課程。

工作小組亦為相關小組成員舉辦建築物管理分享會。分享會於 12 月 7 日舉行，民政事務總署助理署長王秀慧女士應邀擔任嘉賓講者，講解《建築物管理條例》的修訂建議，例如業主立案法團大會的法定人數、維修項目財務報表的審計要求以及業主可持有的委任代表文書數量上限等等。31 名擔任「大廈管理免費法律諮詢服務」小組顧問的會員出席分享會，以獲得最新資訊，並與嘉賓講者交流意見。

## 公益法律服務網頁工作小組

公益法律服務網頁工作小組將繼續着手檢視律師會網站會員專區內的公益法律服務網頁，以協助鼓勵會員參與公益法律服務及加強公眾對律師公益法律服務的瞭解。

## 社企研討會工作小組

律師會與社聯合辦「社企法律研討會系列」，以協助社會企業瞭解其運作所涉及的法律問題。該項目已踏入第六年。

工作小組與社聯於 6 月 29 日攜手舉行「社會企業進行集資籌款所涉法律議題」專題研討會。工作小組成員朱靜華博士向與會者講解常見的集資籌款模式、集資計劃和眾籌，亦分享公司在集資籌款和擴充規模時須要注意的若干要項。研討會吸引了 70 多名來自不同社會企業的代表出席。

## 公益法律服務和社區工作嘉許委員會

---

公益服務和社區工作嘉許委員會負責推動和鼓勵律師會會員和律師行踴躍參與公益法律 and 社區工作，並舉行年度頒獎典禮，以感謝和表揚他們對義務工作的傑出貢獻。

「香港律師會公益服務及社區工作嘉許計劃」於 2011 年推出，至今已成為律師會每年的重點活動之一。2017 年，該計劃繼續得到業界支持，年內申請報名參與該計劃的數目超過 150 份。

「2017 年香港律師會公益法律服務及社區工作頒獎典禮」於 12 月 13 日假律政中心

禮堂隆重舉行。大會十分榮幸邀得終審法院首席法官馬道立先生及時任律政司司長袁國強資深大律師擔任主禮嘉賓，以及邀得多位其他嘉賓出席。本年有 107 位律師獲頒「公益律師獎」、23 間律師行獲頒「公益律師行獎」、八位律師獲頒「傑出服務獎」。本年律師會在「傑出服務獎」中增設「年青律師特別嘉許獎」(得獎者須在獲認許為律師後執業五年或以下)，以鼓勵和表揚積極參與公益法律服務及社區工作的年青會員。

「傑出服務獎」(「年青律師特別嘉許獎」除外)的得獎者均由評審委員會選出。本年的評審委員會成員包括：社聯行政總裁蔡海偉先生、法援署署長鄺寶昌律師、民政事務局副秘書長李百全先生、個人資料私隱專員黃繼兒大律師、前律政司司長黃仁龍資深大律師、律師會前會長史密夫律師、律師會副會長兼公益法律服務及社區工作嘉許委員會主席彭韻僖律師，以及律師會公益法律服務委員會主席陳潔心律師。

## 康樂及體育委員會

---

康樂及體育委員會的主要工作是為會員提供並鼓勵會員參與各式各樣的康體活動，藉以提醒會員保持工作與生活平衡，以及增進會員之間的情誼。

年內，委員會舉行六次定期會議，各支康體隊伍的隊長及召集人亦每隔兩個月開會，匯報各項活動的最新情況。

年內共有破紀錄的780多名會員積極參加年度康體計劃。會員按自己的喜好參加各類活動和比賽，亦定期參與各個康體隊伍和興趣小組所安排的訓練。康體計劃現正提供合共14支體育隊伍，涵蓋羽毛球、籃球、單車、長跑、龍舟、足球、高爾夫球、遠足、桌球、游泳、乒乓球、網球、保齡球及排球。康體計劃亦設有九個興趣小組，包括橋牌、中國書法與國畫、烹飪及美酒佳餚鑑賞、舞蹈、樂隊演奏、武術、攝影、唱歌及瑜伽。

一如既往，各支康體隊伍於年內代表律師會出外參加比賽，包括跨專業比賽和邀請賽，與本港其他專業團體及多個公營機構、行業協會和慈善組織一較高下，並在多項比賽中取得驕人成績。

委員會亦銳意與其他司法管轄區的法律專才建立緊密連繫。兩年一度的粵港澳律師運動會旨在匯集粵港澳三地對運動有興趣的執業律師。第七屆運動會在廣州舉行，而台北律師公會獲邀以嘉賓隊伍身份參賽。香港律師會派出由接近100名會員組成

的龐大隊伍競逐11個項目，結果在其中三個項目奪冠。委員會亦組隊參與深圳－香港羽毛球杯及由香港、新加坡和馬來西亞三地律師會共同創辦的「三方排球賽」。

律師會是香港專業團體康體會的會員，亦積極參加該康體會定期舉辦的各項跨專業界別康體比賽。該康體會提供上佳的平台，讓律師會會員有機會與本港其他主要專業團體的會員交流和建立人脈網絡。

委員會於年內組織及參與共超過 700 場活動，包括不同康體班和訓練。所有活動吸引了共約 8,000 人參加。

## 創科委員會 (前稱科技委員會)

---

創科委員會為律師會會員提供科技實用知識和服務及以創新方式將資訊與通訊科技應用於律師行和法律服務。委員會於年內舉行六次會議。

對於委員會來說，2017年是忙碌但豐收的一年。委員會於年內走訪多個與創科相關的機構，以期與它們建立合作關係：

- (a) 與創新及科技局副局長會晤，討論在法律執業範圍內使用區塊鏈技術和一般科技。
- (b) 與香港證券及期貨事務監察委員會風險及策略部主管會晤，討論透過資訊與通訊科技打擊清洗黑錢以及律師行如何在一般和特定執業事項上使用資訊科技。
- (c) 與香港數碼港管理有限公司首席執行官會晤，討論律師與數碼港的初創企業合作。
- (d) 與香港金融管理局會晤，討論比特幣的發展和分布式分類帳技術。
- (e) 與律政司會晤，討論在法律執業範圍內使用區塊鏈技術和一般科技、電子法例、科技法庭及網上排解爭議等事宜。
- (f) 與香港科技園公司會晤，討論律師與初創企業合作。

委員會於7月31日舉行題為「近期的網絡攻擊事件(WannaCrypt/Petya)及從中汲取的教訓」的研討會，吸引了不少會員出席。



## 流動應用程式及其應用

「律師會流動應用程式」自2013年推出以來，其下載至iOS和Android裝置的次數累計達7,195次。2017年，首次啟動該應用程式的次數為843次，而廣大會員使用該應用程式所累積的總「點擊率」高達100萬次。

為了讓會員能不時查閱他們報名參加和出席活動的狀況紀錄，委員會採納律師會應用程式工作小組關於開發備有個人化二維碼(QR)的虛擬會員卡的建議。虛擬會員卡功能將於2018年第二季推出。

虛擬會員卡的功能將不斷擴大，以涵蓋報名參加專業進修風險管理教育課程。

## 更新「律師會軟件指南及軟件選用指引」

委員會根據自2016年7月1日起生效的經修訂《律師帳目規則》，於年內發出經更新的軟件指引。經更新的軟件指引旨在辨識坊間現有的各類執業管理軟件以及客觀地評核每套軟件的特徵 / 功能 / 相對價格。

## 科技路線圖

委員會於臨近年底時獲委派一項重任，就是在兩個月內製定路線圖，概述律師會應如何協助律師業界利用新科技、其相關時間表及成本。該路線圖的初稿於12月份發表，其辨識了若干可行方案，將於2018年詳加審議。

## 創科與尋求公義 — 「法治馬拉松」

委員會於年內的創新構思之一，是舉辦「法治馬拉松」，這是一項供年輕專業人士、學生和有興趣的會員參加的競賽，要求參賽者設計和建立科技解決方案，以協助尋求公義。該構思於年底獲採納並付諸行動，而「法治馬拉松」將於2018年4月舉行。

## 其他事項

委員會於年內亦曾：

- (a) 就香港金融管理局「分布式分類帳技術研究」向局方提交意見書；
- (b) 考慮在電子披露文件和其他領域使用人工智能；
- (c) 探討大數據及其對法律專業的影響；
- (d) 審議對律師會「儲存和銷毀舊檔案」指引的修訂建議；



- (e) 考慮對《律師執業規則》的修訂建議(其就要求律師行在箋頭和選舉郵件顯示若干資料)，並向指導委員會提出建議；
- (f) 向虛擬辦公室工作小組提出建議；
- (g) 與執業管理委員會合辦一場題為「區塊鏈和人工智能：會否對法律執業帶來革命性改革？」的研討會；及
- (h) 製備一套「資訊保安指引」，其旨在建議各種有助資訊保安的良好做法，並提供總則和具體保安行動建議，以協助執業律師履行其向客戶負有的受信責任和法律責任。

委員會的名稱於年底改為創科委員會，以反映委員會既多元且創新的工作範疇。

## 律師會應用程式工作小組

閣下會否是 7,195 位已經把「律師會流動應用程式」下載到 iOS 或 Android 裝置的會員之一？單於 2017 年，首次啟動該應用程式的次數已達 843 次。單於 2017 年，該應用程式的累計用量已超過 100 萬次，不少會員經常透過該應用程式閱讀《香港律師》、查看「會長的話」、搜尋會員數據庫、下載活動照片以及瀏覽和報名參加各類康體活動和專業進修課程或領取會員福利，更可簡易地點擊一下，把活動日程加到裝置的日曆上。閣下又是否這批會員之一？如是，我們衷心感謝閣下協助令「律師會流動應用程式」— 全球首個律師專業團體流動應用程式 — 成功推行。自該應用程式於 2013 年首次推出以來，我們一直聽取閣下的建議，不斷改善該應用程式的功能。我們更即將推出支付功能，讓廣大會員生活更輕鬆！

本工作小組由律師會理事會成員兼創科委員會副主席陳曉峰律師發起和擔任主席，職責包括：

- (a) 收集並考慮會員對使用「律師會流動應用程式」的意見或建議；
- (b) 促進律師會用戶廣泛地使用該應用程式；
- (c) 鼓勵律師會轄下各個委員會利用該應用程式推廣律師會活動、更有效、簡單和準確地策劃和執行活動，以及有效地與會員進行溝通，包括會員福利；
- (d) 與該應用程式的服務供應商聯絡，協助開發委員會/本工作小組所決定推出的新功能、功能更新或功能提升；
- (e) 監督和管理該應用程式的服務供應商的服務素質，並確保其達到令人滿意的水平；及
- (f) 就更新和提升該應用程式的功能提出建議，供創科委員會審批。

3 月初，會員服務常務委員會開始試用 QR 碼，以協助更妥善地備存會員服務部所籌辦的活動的報名和出席紀錄。此舉隨後擴展至涵蓋香港法律專業學會舉辦的專業

進修風險管理教育課程。為進一步提高效率和簡化報名參加 QR 碼活動的程序，工作小組建議開發具嵌入個性化 QR 碼的虛擬會員卡。虛擬卡將與「律師會流動應用程式」的報名表連接，只要掃描 QR 碼，便可以電子方式記錄活動出席情況。虛擬卡還可讓會員隨時查閱其報名參加和出席活動的狀況紀錄。虛擬卡快將於 2018 年第二季推出！

為鼓勵會員更經常使用「律師會流動應用程式」，工作小組積極推廣該應用程式為有效平台，供律師會轄下各個委員會/工作小組/工作隊用作推廣活動、收集會員對特定議題的意見或建議、以及透過流動應用程式的表格接受報名參加活動或課程。

工作小組收到了數以百計會員及其家人的正面反饋，他們都樂於使用「律師會流動應用程式」報名參加律師會年度家庭同樂日和年度水運會。會員將可透過該應用程式報名參加更多活動，從而有更多時間陪伴家人或處理律師事務！舉例說，於 2017 年吸引 300 人參與的年青律師組「法友聯盟」師友計劃，亦將利用流動應用程式讓會員報名參加 2018 年度的計劃。

## 律師行技術支援興趣小組

律師行技術支援興趣小組乃科技委員會為會員、實習律師及律師行技術支援員工而設立，其主要職能是提供平台，讓上述人士就執業業務中遇到的科技問題分享經驗和資訊以及交流意見。

## 年青律師組

---

年青律師組乃為服務年青律師和照顧他們的權益而設，對象主要是取得執業資格後執業經驗少於五年的會員及實習律師。年青律師組的使命包括提供他們感興趣並對他們有所裨益的多元化服務和活動，從而促進和協助他們的事業及個人發展。年青律師組亦提供平台，讓實習律師、年青會員、資深會員與本地法律學院學生進行互動交流。

## 年青律師組問卷調查

為瞭解律師會會員(特別是年青會員)的需要，年青律師組於 2016 年 5 月開展「年青會員的需要和喜好」問卷調查。2017 年，年青律師組收集會員的寶貴意見和建議，並將據之而優化年青律師組的服務和改進其所籌辦的活動。

## 把身在倫敦工作的年青律師匯聚一起

為促進身在倫敦工作(不論是否暫時借調到當地)的年青律師建立群體和互相支持，年青律師組安排有興趣的會員交換聯絡資料。約 30 名成員參加，他們更已自行建立群組和舉辦多項活動。

## 合約管理研討會 2017

4 月 22 日，英國特許仲裁員學會(東亞分會)、英國屋宇裝備工程師學會(香港分會)、土木工程師學會、香港測量師學會及香港工程師學會攜手舉行為期一天的年度合約管理研討會，律師會年青律師組亦提供支援。研討會吸引了約 300 名來自律師會及上述五個專業機構的專業人士參加。

## 互相認識和歡迎 — 實習律師及新會員週五午餐聚會／聯誼酒會

這項活動(以往稱為「週五午餐聚會」)每月舉行一次，旨在以輕鬆的方式向新成員和實習律師成員介紹律師會和年青律師組。這項活動旨在促進業界年青會員與資深會員的溝通和交流。

2017 年，年青律師組共舉行九場聚會，包括一場於辦公時間過後舉行的聯誼酒會，以便未能參加午餐聚會的會員出席。

年內，各場聚會吸引了合共 108 名新近獲認許的執業律師和實習律師參加。

## 實習律師歡迎酒會

年青律師組於 11 月 6 日舉行年度「實習律師歡迎酒會」，歡迎實習律師加入律師會這個大家庭。

歡迎酒會是年青律師組的主要活動，為剛入職的首年實習律師介紹律師會和律師專業，同時也是第二年實習律師的重要社交活動。本年的歡迎酒會吸引了約 110 名實習律師和 30 名執業律師和嘉賓出席。

酒會首次在律政中心禮堂舉行。律師會會長蘇紹聰律師致歡迎辭，為酒會揭開序幕，隨後，年青律師組主席陳寶儀介紹年青律師組提供的服務和舉辦的活動。律政司法政策專員黃惠沖資深大律師繼而發表令與會者獲益良多的演說，並介紹律政司「法律實習生計劃」。同場亦向實習律師介紹多項為年青成員而制定的方針和計劃，包括國際交流計劃、康體活動以及律師會會員權益計劃等等。

多名出席酒會的資深執業律師，向實習律師提供實用的執業和事業發展建議。

## 與法律學生溝通及推廣學生會籍

年青律師組於 9 月 15 日傍晚舉行年度「法律學生與執業律師會面和交流酒會」。

當日，超過 100 名來自香港中文大學、香港城市大學、香港大學及亞洲法律學生會的法律學生和 40 位執業律師在一間位於金鐘的社企餐廳聚首一堂。出席酒會的律師會的代表包括：會長蘇紹聰律師；副會長彭韻僖律師；前任會長熊運信律師及王桂堦律師；理事會成員帝理邁律師、陳曉峰律師、陳潔心律師、莊偉倫律師；年青律師組主席陳寶儀律師；以及年青律師組委員會成員。

會長及年青律師組主席致歡迎辭，介紹律師會的工作和年青律師組的活動。多名資深執業律師和年青律師組成員與法律學生分享個人經驗和真知灼見。

年青律師組參加於 9 月 30 日在香港會議展覽中心舉行的 2017 年「香港法律展」。展覽會上，年青律師組宣傳律師會學生會籍、介紹律師會的職能和架構，以及解答與會者就律師會學生會籍的資格要求以至整個法律專業的提問。

為進一步宣傳律師會學生會籍，律師會亦安排在各所法律學院的迎新營和律師會其他聚會中分發學生會籍申請表格。

律師會於 2017 年接獲共 152 份學生會籍新申請。

## 法律學院就業講座

一場為法律學生而設的就業講座於 10 月 12 日在香港城市大學舉行。律師會理事會成員陳曉峰律師和湯文龍律師以及專業水準及發展常務委員會成員 Albert da Rosa 律師向香港城市大學學生講解私人執業律師和企業律師的就業路向，並介紹律師會的為會員舉行的一些活動。

10 月 31 日，律師會理事會成員陳潔心律師聯同 Albert da Rosa 律師向香港大學學生講解面試的技巧以及如何提升獲聘請為實習律師的機會。

另一場為香港中文大學學生而設的就業講座，將於 2018 年首季舉行。

## 業界精英午餐講座

年青律師組於 4 月 29 日舉行 2017 年首場業界精英午餐講座，亦十分榮幸邀得前香港天文台台長、現任香港中文大學地理與資源管理學院客席教授林超英教授 SBS 擔任主講嘉賓，分享他對「自然法則」的看法。

年青律師組與大約 70 名律師會會員於 8 月 26 日與終審法院首席法官馬道立先生共晉午餐。馬法官在午餐會上發表題為「終審法院二十載」的演說。各名嘉賓講者的真知灼見，令會員獲益良多。

## 澳門學習之旅

年青律師組聯同澳門律師公會及香港大律師公會新晉大律師委員會於 1 月 14 日籌辦以「英國脫歐之後：把握香港及澳門律師在葡語系國家／地區的市場機遇」為題的澳門學習之旅，吸引了 30 名香港律師會會員、16 名香港大律師公會會員及 15 名澳門律師公會會員參加。

是次學習之旅為期一天，以英國脫歐後的市場發展及其對法律執業的影響為主題的研討會揭開序幕，主講嘉賓包括中國－葡語國家經貿合作論壇(澳門)副秘書長韋尚德先生、澳門歐洲研究學會主席麥健智先生及葡萄牙駐澳門及香港總領事館商務參贊布思麗女士。

緊接研討會的是小組討論環節，由澳門律師公會註冊律師賈欣娜女士、律師會「一帶一路」委員會主席簡家驄律師、律師會理事會成員兼年青律師組主席陳潔心律師以及新晉大律師委員會副主席金晉亭大律師擔任講者，分享他們對於英國脫歐後的市場機遇及港澳律師合作空間的見解。

會後，一眾團員享用午宴，讓律師會年青會員與外地專業同仁交誼和分享在普通法系及大陸法系下執業的心得。同日下午，團員獲安排參觀多個澳門著名景點，包括澳門仁慈堂博物館、崗頂劇院及龍環葡韻住宅式博物館。

## 「探索香港」系列

「探索香港」系列旨在為會員提供機會進行戶外活動以及認識本港一些鮮為人知的地區。年青律師組於 4 月 30 日舉行首項「探索香港」活動，在大潭郊野公園探索二戰遺跡，即英軍挖掘的隱蔽隧道。年青律師組於 10 月 22 日舉行第二項「探索香港」活動，帶領會員遊覽大澳古蹟和參觀大嶼山二澳農作社。



## 社會意識外展及培訓活動

年青律師組於 9 月 9 日舉行社會意識外展及培訓活動，讓會員透過講者的介紹及分享，從不同角度更深入了解香港的歧視問題。

是項活動在尖沙咀九龍清真寺暨伊斯蘭中心(下稱「清真寺」)舉行，吸引了 69 名會員參加。律師會副會長黎雅明律師致歡迎辭，隨後三名講者 — 平機會高級法律主任 Peter Reading 先生、香港融樂會倡議主任譚婉儀女士及韋智達律師行獨資執業者韋智達律師 — 分享他們在上述議題方面的專業知識和經驗。

是項活動的最後環節，包括由清真寺王孟揚教長帶領會員參觀清真寺以及主持小組分享。

### 「法友聯盟」師友計劃

「法友聯盟」師友計劃是年青律師組多年來的重點項目之一，亦一直深受實習律師和律師會會員歡迎。2017 年，接近 400 名會員參加該計劃。

「法友聯盟」計劃旨在提供機會，讓實習律師認識律師會的年青會員(「益友」)及較資深會員(「良師」)，以及讓他們透過參加連串團隊活動，建立終身的「師友兼摯友」關係。該計劃於年內舉辦的活動包括：

- 3 月 10 日：啟動儀式「法友聯盟聯誼酒會暨減壓工作坊」
- 7 月 15 日：參觀啤酒廠
- 9 月 16 日：「讓我們一起學習和服侍！」
- 12 月 9 日：壓軸活動「沙灘燒烤派對」
- 良師益友亦自行統籌多項聯誼活動

除了各項精彩活動外，在每項活動期間三至四名會員亦即場分享他們的事業和個人經歷。

### 兩岸四地青年律師論壇 2017

年青律師組與律師會大中華法律事務委員會於 10 月 20 日攜手舉行「兩岸四地青年律師論壇」。本年論壇的主題是「環球政經新格局 青年律師創未來」。大會很榮幸邀得多位來自兩岸四地的政府官員、法律界人士和學者擔任嘉賓，分享他們對於科技與人工智能發展對法律界的影響、國際爭議解決的程序，以及競爭法等議題的經驗和獨到見解。

本年論壇吸引了 250 名來自 30 個律師協會的代表參加，人數打破了論壇於 2011 年首次舉行以來的紀錄。

## 與其他專業團體合辦活動

為促進與其他年輕專業人士建立更密切的關係，並在西九龍文化區管理局的協助以及香港建築師學會、香港大律師公會、香港會計師公會、香港牙醫學會、香港園境師學會，香港醫學會，香港規劃師學會和香港測量師學會的支持下，年青律師組於 5 月 27 日舉行「聯合專業藝術鑑賞活動暨聯誼酒會」。

活動於當日下午開始，首先舉行分享會，主講嘉賓包括一間屢獲殊榮的設計工作室的建築師兼董事總經理林振國先生以及創意顧問 Kate Jones 女士，律師會理事會成員兼年青律師組主席陳潔心律師則擔任主持。分享會上，主講嘉賓分享他們發掘有趣藝術家的過程，並就如何開始建立私人藝術收藏提供建議。

年青律師組與香港專業聯盟青年組(下稱「聯青組」)的會員機構於 6 月 30 日在蘭桂坊攜手舉行「狂歡停不了 — 聯合專業聯誼派對 2017」。這是聯青組最令人期待的活動之一，亦吸引了來自十個專業機構的超過 350 名會員和友人出席。

此外，年青律師組以聯青組成員身份與教育局合辦第三屆「專業發展分享日」。是項活動於 3 月 11 日舉行，旨在向資源較少中學的學生提供就業指引和支援。活動廣受歡迎，吸引了約 192 名來自多間中學的學生參加。

律師會會員 — 包括顏利律師、盧鳳儀律師等 — 在分組討論環節擔任講者，聯同兩名大律師公會代表向學生介紹律師和大律師的工作性質以及法律專業的各個執業範疇，並分享經驗和心得，讓學生知道他們若然希望成為律師，應當如何做好準備。

## 社區及公益服務

過去十年來，年青律師組一直與東華三院攜手提供公益社區服務，以協助在欠缺資源的家庭中生活的兒童。這項計劃旨在讓兒童認識守法的重要性和香港法制的核心價值、增強他們使用英文的興趣和信心，以及讓他們與律師會義工進行交流，從而增廣見聞。

在年青律師組、東華三院及香港青年協會的支持下，法律周籌委會於 12 月 9 及 16 日舉辦兩項專為兒童而設的活動，目的是透過與律師會義工進行交流，培養孩子成為守法的市民以及擴闊他們的視野。超過 25 名義工參與這兩項活動。



## 歷史資料檔案庫工作小組

---

歷史資料檔案庫工作小組負責提出政策建議，以協助律師會設立和維持檔案庫，使具有歷史價值的文件和資料得以有系統地保存並供會員及各界查閱。

會員服務常務委員會審議工作小組所提交的報告，並採納當中的建議，包括資料存檔政策、為檔案庫挑選和得取相關文件和資料、資料儲存，以及關於日後查閱檔案庫的總則。

工作小組將考慮成立小組來執行建立檔案的工作，並將在必要時對資料存檔政策的遵守和執行情況提出進一步建議。

## 法律圖書館工作小組

---

法律圖書館工作小組負責重整律師會法律圖書館的藏書和設施，以期為會員提供更佳服務。